

ESPAÑOL

Epígrafe	Información adicional sobre protección de datos incluida en las Condiciones de uso de nuestros servicios de certificación
Responsable del tratamiento	<p>AC CAMERFIRMA, S.A. Sector de actividad principal: SERVICIOS INFORMATICOS NIF: A82743287 Dirección postal: Calle Ribera del Loira 12 28042 Madrid Teléfono: 913443743 eMail: pdp@camerfirma.com</p>
Finalidad del tratamiento	<p><u>Fines del tratamiento:</u> El tratamiento de sus datos personales servirá a los usos previstos propios de la prestación del servicio de confianza contratado y para realizar la facturación correspondiente.</p> <p><u>Servicio de certificación electrónica:</u> los datos personales serán incluidos en el directorio de claves públicas de firma electrónica necesario para comprobar la validez del certificado electrónico así como en el directorio de certificados revocados, de forma que tendrán un tratamiento automatizado para poder ser accesibles para su consulta por todos los usuarios del sistema, es decir las personas que voluntariamente confían y hacen uso de los certificados electrónicos, siempre de acuerdo con lo establecido en las Políticas de certificación de Camerfirma.</p> <p>Conforme a la regulación aplicable en materia de certificación electrónica, la mecánica del sistema de certificación y de internet, obligan a que los usuarios del sistema puedan acceder a sus datos personales desde cualquier lugar del mundo, por lo que se le informa que si contrata el servicio, deberá consentir que sus datos estén disponibles para su consulta por los usuarios del sistema, quedando Camerfirma exonerada de cualquier responsabilidad derivada de un uso indebido de los mismos por parte de terceros.</p> <p><u>Perfiles y decisiones automatizadas:</u> No se elaborarán perfiles en base a la información facilitada ni se tomarán decisiones automatizadas.</p>
Plazos de Conservación	<p><u>Plazos y criterios de conservación:</u> Los datos proporcionados se conservarán en formato electrónico y/o en formato papel, mientras se mantenga la relación comercial y durante los años necesarios para cumplir con las obligaciones legales de registro y acceso, en particular las de la Ley 59/2003 de Firma Electrónica (15 años) y del Reglamento UE N°910/2014.</p>
Legitimación del tratamiento	<p><u>Base jurídica:</u> La base jurídica para el tratamiento de sus datos personales se encuentra bien en:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) la relación contractual establecida en virtud de los servicios contratados a Camerfirma según las Condiciones de uso que constan con la suscripción de los servicios, (ii) el objeto mismo de la prestación de expedición de certificados electrónicos que requiere vincular datos de validación de firma con una persona física, (iii) la obligación legal que se impone a los Prestadores Cualificados de Servicios de Confianza que expiden certificados cualificados de servicios de confianza de verificar la identidad y otros atributos de la persona física a la que se le expide un certificado cualificado (Ley 59/2003 y Reglamento UE N°910/2014) y de registrar y mantener accesible dichos datos durante el plazo legal estipulado (15 años). <p><u>Obligación de facilitar los datos y consecuencias de no hacerlo:</u> La contratación de nuestros servicios obliga al cliente a facilitar sus datos personales, incluso en caso de uso de seudónimo, por lo que si no consiente al tratamiento de sus datos personales, no se le podrá prestar el servicio.</p>

Destinatarios (cesiones y transferencias)	<p><u>Encargados del tratamiento:</u> Para prestar sus servicios de certificación y firma electrónica, Camerfirma podrá delegar a una tercera entidad las labores de registro así como las labores de desarrollo y mantenimiento de las aplicaciones y plataformas que gestionan datos personales. Dichas entidades en su condición de Autoridad de Registro dentro del sistema de certificación de Camerfirma o como proveedor tecnológico, tendrán la consideración de Encargadas del tratamiento al tener acceso a los datos facilitado por Camerfirma, para el cumplimiento único y exclusivo de sus labores de registro cuando éstas sean necesarias para prestar el servicio contratado o para el cumplimiento de las prestaciones contratadas.</p> <p><u>Cesión y transferencia internacional de datos:</u> No se cederán sus datos personales a terceros salvo obligación legal, ni se transferirán a terceros países u organización internacional.</p>
Derechos de las personas interesadas	<p><u>Derechos de las personas que hayan facilitados sus datos:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Conocer si sus datos personales están siendo tratados por Camerfirma - Acceder a sus datos personales y solicitar su rectificación o supresión, por ejemplo si los datos ya no son necesarios para los fines por los que fueron recogidos. <p>En caso de solicitar la rectificación o supresión de sus datos personales de nuestras bases de datos, se le informa que los certificados electrónicos emitidos a su nombre y vigentes en aquel momento deberán ser revocados por Camerfirma. Camerfirma conservará copia de dichos datos únicamente con el fin de dar cumplimiento a las obligaciones legales sobre plazos de conservación y para el ejercicio o defensa de reclamaciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Solicitar la limitación del tratamiento de sus datos a la finalidad principal por la que fueron cedidos a Camerfirma. Dicha solicitud no afectará a la licitud del tratamiento previo basado en la necesidad contractual de tratar sus datos. - Solicitar la portabilidad de sus datos personales a favor de otro responsable. <p>Para ejercer sus derechos, podrá utilizar alguna de las tres opciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Por vía postal dirigiendo su escrito a AC CAMERFIRMA, S.A., Departamento Jurídico, Calle Ribera del Loira 12 – 28043 Madrid. Se recomienda el uso de un medio que acredite el envío y la recepción de la solicitud. • Por vía de correo electrónico a la dirección dpd@camerfirma.com • Por vía de incidencia a través de la aplicación de soporte accesible desde la página web: www.camerfirma.com (acceso gratuito). <p>En caso de no haber obtenido satisfacción a la solicitud de ejercicio de sus derechos, podrán presentar una reclamación ante la Autoridad de Control en materia de Protección de Datos, dirigiéndose a la Sede Electrónica de la Agencia Española de Protección de Datos.</p>

ENGLISH

Section	Additional information on data protection included in the Conditions of use of Camerfirma's certification services
Data controller	<p>AC CAMERFIRMA, S.A. Main activity sector: IT SERVICES NATIONAL ID /IVA.: A82743287 Postal address: Calle Ribera del Loira 12 28042 Madrid Telephone: 913443743 eMail: dpd@camerfirma.com</p>
Purpose of the processing	<p>Purposes of the processing: Your personal data will be processed for the purpose of providing the contracted trust service and to manage the corresponding billing.</p> <p>Electronic certification service: personal data will be included in the directory of electronic signature public keys required to verify the validity of the electronic certificate as well as in the directory of revoked certificates, so that they will be automatically processed so as to be accessible for consultation by all users of the system; in other words, people who voluntarily trust and make use of electronic certificates, always pursuant to the provisions of the Camerfirma Certification Policies. Pursuant to the applicable regulation in the field of electronic certification, the mechanics of the certification system and the internet require that users of the system can access their personal data from anywhere in the world. Therefore, please be informed that if you subscribe to the service, you agree that your data is available for consultation by users of the system, leaving Camerfirma exempt from any liability arising from its improper use by third parties.</p> <p>Automated profiles and decisions: Profiles will not be created based on the information provided or automated decisions will be made.</p>
Archive duration	<p>Conservation duration and criteria: The data provided will be kept in electronic and/or paper format for as long as the commercial relationship is maintained and for the number of years necessary to comply with the legal obligations of registration and access, in particular those of Law 59/2003 on Electronic Signature (15 years) and EU Regulation N°910/2014.</p>
Legitimation of processing	<p>Legal basis: The legal basis for processing your personal data is:</p> <ul style="list-style-type: none"> (iv) The contractual relationship established by virtue of the services contracted to Camerfirma according to the Conditions of use that are included in the subscription of the services, (v) for the purpose of issuing electronic certificates that require signature validation data to be linked with a natural person, (vi) The legal obligation imposed on Qualified Trust Service Providers that issue qualified certificates of trust services to verify the identity and other attributes of the natural person to whom a qualified certificate is issued (Law 59/2003 and EU Regulation N°910/2014) and to register and maintain this data accessible during the stipulated legal period (15 years). <p>The obligation to provide data and the consequences of not doing so: Contracting these services requires the customer to provide their personal data, even in the case of a pseudonym, so if consent is not provided for processing your personal data, the service cannot be provided.</p>
Recipients (transfers)	<p>Data processors: In order to provide its certification and electronic signature services, Camerfirma may delegate the registration tasks as well as the development and maintenance of the applications and platforms that manage personal data to a third party entity. Such entities in their capacity as Registration Authorities within Camerfirma's certification system or as technology providers, are considered Data</p>

	<p>Processors when having access to the data provided by Camerfirma, for the sole and exclusive purpose of fulfilling their registration tasks when these are necessary to provide the contracted service or to provide the contracted services.</p> <p>International data transfer: Your personal data will not be transferred to third parties except where there is a legal obligation to do so, nor will it be transferred to other countries or international organisations.</p>
<p>Rights of interested persons</p>	<p>The rights of people who have provided their data:</p> <ul style="list-style-type: none"> - To know whether their personal data is being processed by Camerfirma - Access their personal data and request that it is modified or deleted; for example if the data is no longer necessary for the purposes for which it was collected. <p>If modification or deletion of personal data is requested from Camerfirma's databases, please be advised that the electronic certificates issued in your name and valid at that time must be revoked by Camerfirma. Camerfirma will maintain a copy of the data solely for the purpose of complying with the legal obligations regarding retention periods and for exercising or defending claims.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Request limitation on the processing of your data to the main purpose for which it was transferred to Camerfirma. This request does not affect the legality of prior processing based on the contractual need to process your data. - Request the portability of your personal data in favour of another data processor. <p>To exercise your rights, use any of the three options:</p> <ul style="list-style-type: none"> • By mail, by sending a letter to AC CAMERFIRMA, S.A., Departamento Jurídico, Calle Ribera del Loira 12 – 28043 Madrid. The use of a channel that accredits the sending and receipt of the request is recommended. • By email to the address dpd@camerfirma.com • By logging an incident through the support application accessible from the website: www.camerfirma.com (free access). <p>If satisfaction is not obtained with the request to exercise their rights, a claim may be lodged with the Data Protection Control Authority, by contacting the Electronic Headquarters of the Spanish Data Protection Agency.</p>